

DAS EHRENPATRONAT ÜBER DEM WETTBEWERB HABEN:

- **DEM BILDUNGSMINISTERIUM IN WARSCHAU**
- **DR. PIOTR M. A. CYWIŃSKI – DIREKTOR
DES STAATLICHEN MUSEUMS AUSCHWITZ-BIRKENAU
IN OŚWIĘCIM**

**REGELWERK DES
XVII INTERNATIONALEN PLASTISCHEN
WETTBEWERBES
„MENSCHEN HABEN MENSCHEN DIESES
SCHICKSAL BEREITET“**

im Namen August Kowalczyks

I. Ziele des Wettbewerbs:

Verbreitung der Wahrheit und des Wissens über Auschwitz und den Holocaust, Erinnerung an die Opfer und Pflege des Hochachtungsgefühls für die Nationen, die der Massenvernichtung zum Opfer gefallen sind. Eigene Reflexion der Jugend als Inspiration zum Ausdruck in künstlerischer Form der Worte „Menschen haben Menschen dieses Schicksal bereitet“.

II. Themen des Wettbewerbs

1. Deportierte Familien in der Wirklichkeit des Lagers
2. Geschichte des Häftlings August Kowalczyk und anderen Gefangenen im Konzentrationslager Auschwitz
3. Solidarität unter den Häftlingen unterschiedlicher Nationalitäten und Glaubensrichtungen
4. Rolle der Museen und der Gedenkstätten in der Verbreitung und des Vertiefens des Wissen über Auschwitz und den Holocaust
5. Rolle der Überlebenden – die letzten noch lebenden Zeitzeugen- bei der Inspiration des Gedenkens und der Kultivierung des Andenkens an die Vernichtung
6. Reflexion junger Leute nach der Besichtigung von Auschwitz – dem deutschen nationalsozialistischen Konzentrations- und Vernichtungslager.

III. Organisatoren

Bildungsministerium, Staatliches Museum Auschwitz-Birkenau in Oświęcim, Jugendkulturhaus Nr. 1 in Tychy.

IV. Mitorganisatoren

Gesellschaft zur Betreuung von Auschwitz in Kattowitz, Stiftung Mahnmahl für die Stadt Oświęcim, Stadtamt, Stadtbildungsvorstand, Stadtkulturzentrum in Tychy, Institut für Nationales Gedenken in Kattowitz.

V. Ausländische Partner:

Generalkonsulen der Republiken Ungarn, Ukraine, Italien, der russischen Föderation in Krakau, Internationales Netz der Europäischen Schulen, Deutschland, Verbindung der Gymnasiasten – Schüler zum Gedenken an die Widerstandsbewegung und Deportation – Frankreich, Halina Birenbaum – Israel, Internationale Bruderschaftstafel – Italien, Dr. Rath Foundation – Holland, Deutschland, USA.

VI. Wettbewerbsbedingungen

1. Der Wettbewerb ist an Teilnehmer von außerschulischen Bildungseinrichtungen, sowie an Schüler aller Schultypen gerichtet.
2. Altersgruppen: 11 – 15 Jahre, 16 – 21 Jahre.
3. Technik der Arbeiten: beliebig (mit Ausnahme der Glasmalerei).
4. Arbeitsformat: Grafik A-4, A-3, Malerei, Zeichnung, Collage, Kunstgewebe (bis zu 50cm x 70cm).
5. Arbeiten ohne Passepartout: Gruppenarbeiten können nicht angenommen werden!
6. Lesbare Beschriftung der Arbeit (am Computer geschrieben und an der Rückseite der Arbeit befestigt):
 - a) Titel der Arbeit;
 - b) Vor- und Nachname des Autors, Alter;
 - c) Anschrift (Name, Land, genau Adresse, Telefonnummer mit Vorwahl und E-Mail-Adresse);
 - d) Vor- und Nachname des Lehrers oder Ausbilders.
7. Eine Teilnahmebedingung besteht außerdem in der Entrichtung einer Einzahlungsgebühr in Höhe von **40 PLN Złoty (für polnische Teilnehmer) oder 10 Euro (für ausländische Teilnehmer)**. Die Einzahlung soll an folgendes Konto erfolgen:

PKO BP O/Tychy,

Konto-Nummer: PL 95 1020 2528 0000 0002 0267 5452

BPKOPLPW

Name: Młodzieżowy Dom Kultury Nr. 1 w Tychach

Verwendungszweck: Akkreditierung „Ludzie ludziom...“

Eine Kopie der Einzahlung soll gemeinsam mit den Arbeiten vorgelegt werden.

VII. Abgabefrist und Zusendungsort:

Bis zum 30. 01. 2015 an folgende Adresse:

Młodzieżowy Dom Kultury Nr. 1 im. Artystów Rodu Kosaków,
43-100 Tychy, ul. Kardynała Hłonda 1, Polska
Tel./Fax (032) 227 30 59, E-Mail: mdk1tychy@wp.pl

VIII. Jury

Die Sitzung der Jury findet am **10. 02. 2015** statt. Zur Teilnahme an der Wettbewerbskommission werden ehemalige Häftlinge des KL Auschwitz-Birkenau, Künstler, Historiker, sowie wissenschaftliche Mitarbeiter des Staatlichen Museum Auschwitz-Birkenau eingeladen und Institut für Nationales Gedenken in Kattowitz.

IX. Finale des Wettbewerbs

Die feierliche Bekanntgabe der Ergebnisse, die Verleihung der Preise, die Eröffnung der Wettbewerbsausstellung, das Konzert sowie die Bewirtung erfolgen am **25. 03. 2015 um 10.30 Uhr** im Jugendkulturzentrum Nr. 1 in Tychy, in der Kardinal Hlond Straße 1. Über die Ergebnisse werden die Preisträger telefonisch, per Post oder via E-Mail informiert. Nach den Feierlichkeiten erfolgt die Ausfahrt zur Gedenkstätte Auschwitz.

X. Zusätzliche Bemerkungen

1. Alle zugesandten Arbeiten werden als Eigentum der Organisatoren verstanden und zu Archiv-, Ausstellungs- und Forschungszwecken genutzt.
2. Die Organisatoren behalten sich das Recht vor, ausgewählte Arbeiten unentgeltlich zu reproduzieren.
3. Die Entscheidung der Jury des Wettbewerbes ist endgültig (eine Berufung ist ausgeschlossen).
4. Die Organisatoren erstatten keine Reisekosten, können jedoch eine kostenpflichtige Übernachtungs- und Verpflegungsmöglichkeit reservieren.

***WIR LADEN ZUR TEILNAHME
AM WETTBEWERB EIN
UND WÜNSCHEN VIEL ERFOLG!***